

(Статья поступила в редакцию 20 сентября 2018 г.)

УДК 811.161.1'373

Л. В. Савицкая, И. В. Безуглая

**МОДЕЛИРОВАНИЕ И СИСТЕМНОЕ ОПИСАНИЕ КОНЦЕПТА В ЯЗЫКОВОЙ  
КАРТИНЕ МИРА  
(НА МАТЕРИАЛЕ КОНЦЕПТА «ХИТРОСТЬ»)**

*Л. В. САВИЦЬКА, І. В. БЕЗУГЛА. МОДЕЛЮВАННЯ ТА СИСТЕМНИЙ ОПИС  
КОНЦЕПТУ В МОВНИЙ КАРТИНІ СВІТУ (НА МАТЕРІАЛІ КОНЦЕПТУ «ХИТРІСТЬ»).*

*Стаття присвячена моделюванню та системному опису концепту в мовній картині світу. Матеріалом послужили тлумачні і фразеологічні словники російської мови, словники російських прислів'їв і приказок. Дослідження засноване на алгоритмі, який передбачає: вибір лексеми-імені концепту; визначення диференціальних ознак концепту з використанням даних лінгвістичних словників, в тому числі етимологічних; дослідження логічної і семасіологічної структури лексико-семантичного поля імені концепту; аналіз паремій, в складі яких репрезентовано концепт.*

*Ключові слова: концепт, концептуальна картина світу, мовна картина світу, номінативне поле.*

*Л. В. САВИЦКАЯ, И. В. БЕЗУГЛАЯ. МОДЕЛИРОВАНИЕ И СИСТЕМНОЕ ОПИСАНИЕ  
КОНЦЕПТА В ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА (НА МАТЕРИАЛЕ КОНЦЕПТА «ХИТРОСТЬ»).*

*Статья посвящена моделированию и системному описанию концепта в языковой картине мира. Материалом послужили толковые и фразеологические словари русского языка, словари русских пословиц и поговорок. Исследование основано на алгоритме, который предполагает: выбор лексеми-имени концепта; определение дифференциальных признаков концепта с использованием данных лингвистических словарей, в том числе этимологических; исследование логической и семасиологической структуры лексико-семантического поля имени концепта; анализ паремий, в составе которых репрезентирован концепт.*

*Ключевые слова: концепт, концептуальная картина мира, языковая картина мира, номинативное поле.*

*L. V. SAVYTSKA, I. V. BEZUGLA. MODELLING AND SYSTEMIC DESCRIPTION OF THE  
CONCEPT IN THE LANGUAGE WORLD PICTURE (BASED ON THE CONCEPT «KHITROST»).*

*Concept investigation is one of the most important areas of problem-based research in cultural linguistics. This article is devoted to modelling and system description of the concept in the language world picture. The material is Russian monolingual and phrase dictionaries, dictionaries of Russian proverbs and sayings. The study is based on the algorithm that assumes: choose lexeme-name of a concept; define concept's differential features using data from linguistic dictionaries, including etymological ones; study the logical and semasiological structure of the lexical-semantic field of the concept name; analyse the proverbial sayings in which the concept is represented.*

*The concept of "khitrost" is one of the communicative-relevant and significant concepts in the Russian language world picture. In the lexical and phraseological system of Russian language the investigated concept is implemented in semantics of 164 lexemes, 43 phraseological units and 148 the proverbial sayings. The linguistic implementation of concept of "khitrost" occurs through characteristics of a person or an object. Native speakers pay attention to different types of quality cunning which are peculiar to a person, which abstract concepts are associated with this quality, which techniques are based on cunning and who is the bearer of this quality.*

*The concept-image "khitrost" includes a number of imaginative representations: personification of tricks (personality with its own characteristics: a foe, a rogue, a thief; representative of the*

© Л.В. Савицкая, И.В. Безуглая, 2018

<http://doi.org/10.5281/zenodo.1493619>

*other world, the forces of evil: hell, demon, famously, the devil), zoomorphologization of tricks (animal: fox, fox and wolf, wolf, beast, snake, goose, sheep, dog, cat, mouse, ox, beaver, already, bird, magpie, nightingale, sparrow, pigeon, fish, pike, insects, bee, wasp, fly), materialization (reification) of tricks: elm, lump, pancake, long mantle, hut, dodging, wind, tail.*

*Key words: concept, conceptual world picture, language world picture, nominative field.*

В процессе структурирования знания классификационная деятельность человека охватывает процессы концептуализации и категоризации, объединение сходных или тождественных единиц в более крупные разряды – категории. Эти процессы взаимосвязаны: концепты служат основой формирования классов и категорий, подводя всё разнообразие мыслимых явлений под определённую общую для них рубрику, относя их к той или иной категории. Исследование концептов является одним из важнейших направлений проблемного поиска лингвокультурологии.

Концептами мы считаем условные ментальные единицы, совокупность которых отражает национально и культурно опосредованные представления о мире, которые возникают в сознании человека в виде совокупности понятийно-дефиниционных, предметно-образных и ценностно-значимых характеристик, вербализованных языковыми знаками. Совокупность концептов формирует концептуальную картину мира. Известно, что концепт – многомерное явление с подвижной структурой и содержанием, характер которых определяет существование различных видов и типов концепта.

Оптимальным для полноты семантического описания концепта нам представляется выделение в его составе трёх составляющих: предметно-образной, понятийной и ценностной. Как ментальная единица концепт может быть охарактеризован путём описания средств его языковой объективации. «Концепт рассеян в языковых знаках, его объективирующих. Чтобы восстановить структуру концепта, надо исследовать весь языковой корпус, в котором репрезентирован концепт (лексические единицы, фразеологию, паремиологический фонд), включая систему устойчивых сравнений, запечатлевших образы-эталоны, свойственные определённому языку» [1].

Номинативное поле концепта в теории З. Д. Поповой, И. А. Стернина определяется как совокупность языковых средств, объективирующих (вербализующих, репрезентирующих, «овнешняющих») концепт в определённый период развития общества [3]. Номинативное поле концепта отличается от традиционно выделяемых в лингвистике структурных группировок лексики – лексико-семантической группы, лексико-семантического поля, лексико-фразеологического поля, синонимического ряда, ассоциативного поля – тем, что оно имеет комплексный характер, включая все перечисленные типы группировок в свой состав, и не выступает при этом как структурная группировка в системе языка, представляя собой выявленную и упорядоченную исследователем совокупность номинативных единиц. Номинативное поле включает единицы всех частей речи.

Цель настоящей статьи состоит в исследовании системного описания концепта в языковой картине мира посредством моделирования номинативного поля концепта на материале концепта «хитрость».

Понимание концептов в современной лингвистике весьма вариативно, что приводит к различию предлагаемых методов исследования. Мы используем следующий алгоритм для анализа концепта «хитрость»:

1. Выбор лексемы-имени концепта.
2. Определение дифференциальных признаков концепта с использованием данных лингвистических словарей, в том числе этимологических.
3. Исследование логической и семасиологической структуры лексико-семантического поля имени концепта.
4. Исследование логической и семасиологической структуры лексико-фразеологического поля имени концепта.
5. Анализ паремий, в составе которых репрезентирован концепт.

В лексической системе русского языка концепт «**хитрость**» реализуется в значениях слов, совокупность которых составляет план выражения лексико-семантического поля. Логическая структура поля представлена названиями тематических групп и подгрупп, что соответствует структурной организации концепта «**хитрость**» в концептуальной картине мира. Семасиологическая структура поля представляет конкретное семантическое наполнение, т.е. набор сем и их соотношение в рамках русского языка, что соответствует языковой реализации концепта «**хитрость**» в языковой картине мира. В семасиологической структуре лексико-семантического поля выделяются ядерная и периферийная части. Между ними нет четкой границы. В ядерной части поля актуализируется центральная точка исследуемого концепта, которая реализуется в слове **хитрость** и представляет имя выбранного концепта.

В большинстве толковых словарей русского языка [9, 10, 11, 12] существительное **хитрость** соотносится по значению с прилагательным **хитрый**, поскольку оно является производным от производящего прилагательного, называющего признак, поэтому в исследовании используется слово **хитрый** в качестве имени поля, представляющего языковое обозначение концепта «хитрость».

В Малом Академическом Словаре (МАС) прилагательное **хитрый** определяется как

1. Скрывающий свои истинные намерения, идущий непрямыми обманными путями к достижению чего-л.; лукавый.

2. Разг. Изобретательный, искусный в чем-либо.

3. Разг. Искусно, затейливо сделанный, выполненный.

4. Разг. Непростой, мудреный, замысловатый [12, с. 600].

Сопоставительный анализ словарных дефиниций прилагательного **хитрый**, которые представлены в наиболее популярных толковых словарях, показывает, что имя исследуемого концепта неоднозначно трактуется носителями русского языка.

Значению (1), представленному в МАС, соответствует значение (3) Большого Академического Словаря (БАС): ‘Действующий непрямыми, обманными путями; коварный, изворотливый, лукавый’ [11, с. 152], а также частично соответствует значению (1) толкового словаря С. И. Ожегова (ТС С. И. Ожегова): ‘Изворотливый, скрывающий свои истинные намерения, идущий непрямыми обманными путями к достижению чего-нибудь’ [10, с. 704]. В ТС С. И. Ожегова значение (2): ‘Лукавый (во 2 знач.) обнаруживающий какой-нибудь скрытый умысел, намерение’ [10, с. 704], выделяется как самостоятельное, что соответствует части значений (1) МАС и (3) БАС и соответствует значению (2) толкового словаря В. И. Даля (ТС В. И. Даля): ‘Злостный, **лукавый**, проницательный’ [5, с. 548].

Значению (2), представленному в МАС, соответствует значение (1) толкового словаря Т. Ф. Ефремовой (ТС Т. Ф. Ефремовой): ‘изобретательный, искусный в чем-либо’ [9, с. 935], значение (2) БАС, значение (3) ТС С. И. Ожегова и часть значения (1) ТС В. И. Даля: ‘**Искусный**, мудреный, **изобретательный**, замысловатый, затейливый’ [5, с. 548]. В БАС это значение отмечается как разговорное и устаревшее, в МАС разговорное, в ТС С. И. Ожегова и ТС Т. Ф. Ефремовой какие-либо пометы отсутствуют.

Значению (3), представленному в МАС, соответствует часть значения (1) ТС В. И. Даля: ‘**Искусный**, мудреный, изобретательный, замысловатый, **затейливый**’ [5, с. 548]. В БАС это значение представлено как оттенок значения (2): Устар. и разг. ‘Искусный, изобретательный в каком-нибудь мастерстве // Сделанный искусно; сложной, замысловатой работы’ [11, с. 151].

Значению (4), представленному в МАС, соответствует значение (4) ТС Т. Ф. Ефремовой: ‘Замысловатый, мудреный’ [9, с. 935], значение (4) ТС С. И. Ожегова и часть значения (1) ТС В. И. Даля: ‘Искусный, **мудреный**, изобретательный, **замысловатый**, затейливый’ [5, с. 548]. В БАС это значение представлено как оттенок значения (1): Устар. и разг. ‘Изобретательный, проницательный, хитроумный // **Замысловатый, мудреный**’ [11, с. 150].

В БАС выделяется значение (1): Устар. и разг. ‘Изобретательный, проницательный, хитроумный’ [11, с. 150], которому соответствует оттенок значения (4) в ТС Т.Ф. Ефремовой: ‘Замысловатый, мудреный // **Преисполненный хитроумия, изобретательности**’ [9, с. 935].

Анализ значений прилагательного **хитрый**, которые представлены в исследованных лексикографических источниках, позволяет выявить основные смыслы, отражающие знания и представления русского человека о фрагменте действительности, стоящего за именем концепта «хитрость».

Ядерная часть понятийной составляющей исследуемого концепта представлена такими смыслами, как «обман», «лукавство», «скрытость», «плутовство», «мошенничество», «ловкость», «изворотливость», «изобретательность», «искусность», «мудренность», «замысловатость».

Выявление ядерных смыслов позволяет выделить тематические группы и подгруппы, т.е. представить логическую структуру лексико-семантического поля **ХИТРЫЙ**. Первая тематическая группа **Характеристика лица** состоит из двух тематических подгрупп. Вторая тематическая группа **Характеристика предмета** представлена одной тематической подгруппой.

Схема 1.1.

### **ХИТРЫЙ**

#### **Характеристика лица:**

**1. Проявляющий хитрость** в контактах с другими людьми:

- 1.1. Действующий непрямым, обманным путем.
- 1.2. Обнаруживающий лукавство, скрытый умысел в своих действиях.
- 1.3. Занимающийся мошенничеством.

**2. Проявляющий хитрость** в выполнении чего-либо:

- 2.1. Умеющий находить выход в сложной ситуации.
- 2.2. Обнаруживающий изобретательность, искусность в чем-либо.

#### **Характеристика предмета:**

**1. Хитрость** обнаруживается в строении, форме чего-либо:

- 1.1. Искусно, затейливо сделанный.
- 1.2. Требующий от создателя, пользователя мастерства, проницательности.

По данным этимологических словарей русского языка [8, 15, 18], слово **хитрый** является «общеславянским и представляет собой полную форму праславянского \*хутръ > хытръ, изменившуюся на почве русского языка в хитр: «изворотливый, лукавый» (в украинском хитрий – тождественное [ы] сохраняется). Праславянское \*хутръ образовано с суффиксом большой степени признака -г- > -р- от глагола \*хутити «хватать, хватить» [8].

В историко-этимологическом словаре современного русского языка П. Я. Черных развитие значения прилагательного **хитрый** представлено следующим образом: «Др.-рус. **хытръ, хытрый** – (с дописьменной эпохи) «вещий», «мудрый», (с XI в.) «разумный», «знающий», «благопристойный», «творческий», «замысловатый», (как сущ.) «художник», (только в Сл. плк. Игор.) «хитрый», **хытро** – «мудро» (Пов. вр. л. под 6495 г.), «искусно», (с XII в.), (с XI в.) **хытрити** «придумывать», «соображать», (с XIII в.) «обманывать», (с XI в.) **хытрость** – «разум», «умение», «знание», «искусство», (с XIII в.) «лукавство», «обман», «хитрость», (с XI в.) **хытрыць > хытрець** – «художник», «творец», «искусный в чем-л.». Т. о. старшее знач. прил. **хытрый** на др.-рус. почве было положительное: «мудрый», «искусный» и пр. Обычно объясняют как произв. от о.-с. \*chytiti с суф. -г-, как в о.-с. \*dobгъ: добгъжъ (ср. о.-с. \*doba), \*mokгъ: мокгъжъ и др. Но старшее знач. «быстрый разумом», «мудрый» заставляет искать других объяснений. О.-с. \*chytгъ, -а, -о: \*chytгъжъ, -ажа, -оје, надо полагать, имело знач. «быстрый», «проворный» > «сообразительный», откуда позже «разумный» и пр. [18].

Выявленные вариации дефиниций прилагательного **хитрый** в рассмотренных лексикографических источниках показывают, что концепт «**хитрость**», как и любой другой, является динамичным, а также выявляют вектор его развития.

По данным этимологических словарей [8, 15, 18], исследуемый концепт первоначально реализуется в таких значениях прилагательного **хитрый**, как 'ловкий', 'изворотливый', 'изобретательный', 'искусный в чем-либо', и обладает позитивной эмоциональной оценкой. В процессе языкового развития структура данного концепта меняется. Его содержание, как фиксирует толковый словарь В. И. Даля [5], постепенно насыщается новыми значениями лексемы-реализатора исследуемого концепта прилагательного **хитрый**: 'использование не прямых, обманных путей', 'сокрытие истинного отношения, намерений, поступков'. Происходит и трансформация оценочности. Концепт «**хитрость**» приобретает вторичную негативную эмоциональную оценку, таким образом соединя позитивный и негативный знаки с доминированием позитивной эмоциональной оценки.

В результате изменения внешнего для человека мира и внутренней системы ценностей человека, как фиксируют современные толковые словари [9, 10, 11, 12], первоначальное значение лексемы-реализатора концепта «**хитрость**» постепенно уходит на периферию. В

ядерной части анализируемого концепта актуализируется такое значение прилагательного **хитрый**, как 'использование не прямых, обманных путей'. Происходит и изменение отношения социума к концептуализируемому феномену. Позитивная эмоциональная оценка концепта «хитрость» уходит на периферию. Доминирующей в исследуемом концепте становится негативная эмоциональная оценка. В настоящее время более 70 % опрошенных носителей языка характеризуют слово **хитрый** как слово с отрицательной коннотацией.

Методом сплошной выборки из толковых словарей [9,10, 11, 12] и словарей синонимов [13, 14] был выделен корпус лексических единиц (всего 164), которые реализуют концепт «хитрость» в своей семантике и образуют тематические группы и подгруппы лексико-семантического поля **ХИТРЫЙ**.

Анализ логической структуры лексико-семантического поля **ХИТРЫЙ** показывает, что концепт «хитрость» реализуется в лексической системе русского языка в семантике всех знаменательных частей речи, что свидетельствует о коммуникативной релевантности и значимости исследуемого концепта для русской лингвокультуры.

Анализ значений слов, представляющих семасиологическую структуру лексико-семантического поля **ХИТРЫЙ**, показывает, что ядерная часть исследуемого поля представлена 110 лексемами с ядерными семами «обман», «скрытый умысел», «лицемерие», «лесть», «двуличие», «ловкий обман», «пронрырливость», «быстрое, реагирование, ориентация», «ловкость», «проворность», «расторопность», «изобретательность», «прагматичность», «искусность», «замысловатость», «сложность во взаимосвязях». Переходная зона включает 20 лексем с такими ядерными семами, как «лживость», «неискренность», «подлость», «уклонение от непосредственных действий», «тонкость в отношениях с людьми». Периферия анализируемого поля представлена 18 лексемами, включающими семы, периферийные для языковых реализаций концепта «хитрость»: «опасность», «злонамеренность», «жульничество»; «умелый выбор линии поведения», «быстрая приспособляемость к условиям, обстоятельствам».

Языковое воплощение концепта «хитрость» происходит посредством характеристики лица или предмета. Носители языка уделяют внимание тому, какие разновидности качества **хитрость** свойственны человеку, какие абстрактные понятия связаны с этим качеством, какие приёмы основаны на **хитрости** и кто является носителем данного качества. Качество **хитрость** проявляется в контактах с другими людьми: при использовании обманных, не прямых путей, лукавства, скрытого умысла в действиях, занятии мошенничеством; проявляется в умении находить выход в сложной ситуации, изобретательности, искусности. Носители языка также уделяют внимание тому, какие характеристики обнаруживаются при описании формы или структуры предметов, которые характеризуются как **хитрые**. **Хитрость** в данном случае проявляется в сложности, нетипичности, замысловатости.

Исследование логической и семасиологической структуры лексико-семантического поля **ХИТРЫЙ** позволяет определить содержание концепта «хитрость» следующим образом:

#### **ХИТРОСТЬ:**

**Качество человека**, проявляющееся в социальных отношениях и выражающее недоброжелательное отношение к людям: при намерении обмануть кого-либо, скрыть истинное отношение, поступки, использовать мошенничество; качество, проявляющееся в умении находить выход в сложной ситуации, ловкости, мастерстве, изобретательности, искусности.

**Носитель** качества **хитрость** – лицо, которое использует не прямые, обманные пути, скрывает свои истинные намерения, занимается мошенничеством, умеет находить выход из трудного положения, отличается изобретательностью, искусностью в чём-либо.

**Абстрактное понятие** обозначает качество, свойство, связанное с **хитростью**.

**Прием**, позволяющий обмануть, лукавить, смошенничать, скрыть что-либо, извернуться; приём, позволяющий решить сложную задачу.

**Характеристика** формы, строения предмета, которая проявляется в сложности, нетипичности, замысловатости.

Во фразеологической системе русского языка концепт «хитрость» реализуется в семантике фразеологических единиц (ФЕ), совокупность которых составляет план выражения лексико-фразеологического поля **ХИТРЫЙ**.

Методом сплошной выборки из фразеологических словарей [16, 17] и словаря фразеологических синонимов [4] был выделен корпус ФЕ, которые реализуют концепт

«хитрость» в своей семантике (43 единицы) и образуют тематические группы и подгруппы лексико-фразеологического поля **ХИТРЫЙ**.

Анализ логической структуры лексико-фразеологического поля **ХИТРЫЙ** показывает, что исследуемый концепт реализуется во фразеологической системе русского языка в значениях ФЕ, что также свидетельствует о значимости концепта «хитрость» для русской лингвокультуры.

Анализ значений ФЕ, представляющих семасиологическую структуру лексико-фразеологического поля **ХИТРЫЙ** показывает, что ядерная часть исследуемого поля представлена 30 ФЕ с ядерными семами «обман», «скрытый умысел», «мошенничество», «лукавство», «лесть», «лицемерие», «изворотливость», «склонность к ловкому обману», «пронырливость», «склонность к жульничеству». Переходная зона включает 7 ФЕ с такими ядерными семами, как «отсутствие мудрости, замысловатости», «склонность к враждебности», «коварство», «умение уклониться от заслуженного наказания». Периферия анализируемого поля представлена 6 ФЕ, включающими семы, периферийные для языковых реализаций концепта «хитрость»: «склонность к воровству», «опытность».

Исследование логической и семасиологической структуры лексико-фразеологического поля **ХИТРЫЙ** позволяет определить содержание концепта «хитрость» следующим образом:

#### **ХИТРОСТЬ:**

**Качество человека** выражающее недоброжелательное отношение к людям: при намерении обмануть кого-либо, скрыть истинное отношение, поступки, использовать мошенничество.

**Носитель** качества **хитрость** – лицо, которое использует не прямые, обманные пути, скрывает свои истинные намерения, занимается мошенничеством; отличается опыtnостью в чём-либо.

**Прием**, позволяющий обмануть кого-либо; приём, позволяющий выполнить что-либо без особой проницательности, смекалки, мудрости.

Методом сплошной выборки из сборников пословиц и поговорок русского языка [21, 22, 23] был выделен корпус единиц (всего 148), которые реализуют концепт «хитрость» в своей семантике и образуют тематические группы и подгруппы лексико-семантического поля **ХИТРЫЙ**.

Анализ пословично-поговорочных единиц показал, что концепт «хитрость» представлен в когнитивной модели пословиц и поговорок на уровне внутренней формы или значения.

Когда исследуемый концепт представлен на уровне внутренней формы пословицы, то он реализуется в её семантической модели, включающей лексемы из лексико-семантического поля **ХИТРЫЙ** (всего 42 единицы). В том случае, если исследуемый концепт представлен на уровне значения пословицы, то он реализуется в её семантическом толковании (всего 106 единиц).

На уровне внутренней формы закрепляется знание о том, что **хитрый** человек склонен к обману, плутовству лицемерен, двуличен, лъстив, изворотлив, опасен, что **лукавство** наказуемо, а чрезмерный обман приводит к разоблачению.

На уровне значений отражается знание о том, что **хитрый** человек скрытен в своих действиях, лицемерен, двуличен, лъстив, коварен, изворотлив, умеет приспособливаться, склонен к плутовству и воровству, опасен. **Хитрость** – творчество, мастерство, искусство. **Лукавство, плутовство и воровство** наказуемы, а двойной обман непродолжителен.

В когнитивной структуре пословично-поговорочных знаков образная составляющая концепта «хитрость» представлена путем персонификации, зооморфологизации, реитификации **хитрости** и получает подробную разработку по сравнению с фразеологическими единицами.

Подведём основные итоги.

Концепт «хитрость» входит в число коммуникативно-релевантных, значимых концептов русской языковой картины мира. В лексико-фразеологической системе русского языка исследуемый концепт реализуется в семантике 164 лексем, 43 фразеологических единиц, 148 пословично-поговорочных единиц.

Языковое воплощение концепта «хитрость» происходит посредством характеристики лица или предмета. Носители языка уделяют внимание тому, какие разновидности качества **хитрость** свойственны человеку, какие абстрактные понятия связаны с этим качеством, какие приёмы основаны на **хитрости** и кто является носителем данного качества.

### **ХИТРОСТЬ:**

**Качество человека**, проявляющееся в социальных отношениях и выражающее недоброжелательное отношение к людям: при намерении обмануть кого-либо, скрыть истинное отношение, поступки, использовать мошенничество, лезть; качество, проявляющееся в умении находить выход в сложной ситуации, умении находить особый подход, ловкости, мастерстве, изобретательности, искусности.

**Носитель** качества **хитрость** – лицо, которое использует не прямые, обманные пути, скрывает свои истинные намерения, занимается мошенничеством, умеет находить выход из трудного положения, отличается изобретательностью, искусностью, опытностью в чём-либо.

**Абстрактное понятие** обозначает качество, свойство, связанное с **хитростью**.

**Прием**, позволяющий обмануть, слухавить, смошенничать, скрыть что-либо, извернуться; приём, позволяющий выполнить что-либо без особой проницательности, смекалки, мудрости; приём, позволяющий решить сложную задачу.

**Характеристика** формы, строения предмета, которая проявляется в сложности, нетипичности, замысловатости.

Концепт-образ «хитрость» включает целый ряд образных представлений:

#### **1. Персонификация хитрости:**

- 1.1. Личность со своими особенностями: недоброжелатель, плут, вор.
- 1.2. Представитель потустороннего мира, сил зла: чёрт, бес, лихо, дьявол.

#### **2. Зооморфологизация хитрости:**

2.1. Животное: лиса, лиса и волк, волк, бестия, змея, гусь, овца, пёс, кот, мышь, вол, бобёр, уж, птица, сорока, соловей, воробей, голубь, рыба, щука, насекомые, пчела, оса, муха.

#### **3. Овеществление (реификация) хитрости:**

- 3.1. Береста, ком, блин, епанча, изба, увёртка, ветер, хвост.

### ЛИТЕРАТУРА

1. Пименова М. В. Введение в когнитивную лингвистику / Под. ред. М. В. Пименовой. Вып. 4. Кемерово, 2004в. 208 с.
2. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2002. С. 8-171.
3. Попова З. Д. Стернин И. А. Когнитивная лингвистика / Под. ред. З. Д. Поповой, И. А. Стернина. М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. 314, [6] с.

### СЛОВАРИ

4. Бирих А. К., Мокиенко В. М., Степанова Л. И. Словарь фразеологических синонимов русского языка / Под ред. А. К. Бирих. Ростов – на – Дону: Феникс, 1997. 350с.
5. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка в 4-х т. М.: Рус. яз, 1980. Т. 4. Р-V. 683с.
6. Кубрякова Е. С., Демьянков, В. З., Панкрац Ю. Г., Лузина Л. Г. Краткий словарь когнитивных терминов. М.: MGU, 1996. 245 с.
7. Лингвистический энциклопедический словарь. М.: Рус.яз., 2002. 870с.
8. Матеріалы для словаря древне-русского языка по письменнымъ памятникамъ. Трудъ И.И. Срезневского. Санктпетербургъ: Типографія императорской академіи наукъ. Вас. Остр., 9 л., № 12, 1903. Т. III. С. 1427-1432.
9. Новый словарь русского-языка (толково-словообразовательный) в 2-х. т. / Под. ред. Ефремовой Т.Ф. М.: Рус. яз., 2000. Т.2. С.935.
10. Ожегов С.И. Словарь русского языка. Изд-во 16-е, испр. М.: Рус.яз., 1984. 797 с.
11. Словарь современного русского литературного языка: в 17 тт. / АН СССР. Ин-т рус.яз. М.-Л.: Наука, 1965. Т. 17. X- Я. С. 145-156.
12. Словарь русского языка в 4-х т. / Рос. акад. наук, ин-т лингвист. исслед. М: Рус.яз: Фирма «Политграфресурсы», 1999. Т.1. А – Й. 1999. 698с. Т.2. К – О. 1999. 736с. Т.3. П – Р. 1999. 750с. Т.4. С – Я. 1999. 795с.
13. Словарь синонимов / Под ред. А. П. Евгеньевой. Л.: Наука. 1975. 650с.
14. Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений / Под ред. Н. Абрамова. М.: Рус. словари, 1994. С. 477.
15. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. М.: Прогресс, 1973. Т. IV. (Т – яшур). С. 240.

16. Фразеологический словарь русского языка: Свыше 4000 словарных статей / Л. А. Войнова, В. П. Жуков, А. И. Молотков, А. И. Фёдоров; Под ред. А. И. Молоткова. М.: Рус.яз., 1986. 543с.

17. Фразеологический словарь русского литературного языка в 2-х т. / Под ред. А. И. Фёдорова. Сибирская издательская фирма РАН. Новосибирск: Наука, 1995. Т. 2. С. 837.

18. Черных П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка: В 2 т. М.: Рус. яз., 2002. Т. 2: Панцирь – Ящур. С. 340-341.

19. Цыганенко Г. П. Этимологический словарь русского языка: Более 5000 слов. К.: Рад. шк., 1989. 511с.

20. Шанский Н. М., Иванов В. В., Шанская Т. В. Краткий этимологический словарь русского языка. / Под ред. Чл.-кор. Ан СССР С. Г. Бархударова. М.: Просвещение, 1971. 542 с.

#### ИСТОЧНИКИ

21. Аникин В. П. Русские пословицы и поговорки. М.: Госуд. из-во худ. лит-ры, 1988. 489с.

22. Жуков В. П. Словарь русских пословиц и поговорок. М.: Рус. яз., 2000. 516с.

23. Пословицы русского народа: Сборник В. Даля. В 2-х т. Т.1. М.: Худож. лит., 1989. 431с.

*(Статья поступила в редакцию 30 августа 2018 г.)*